Dear members and friends, Time flies fast. The year 2013 is almost behind us with many great memories. CAPA had many activities both traditional and new. The attached table shows some of them the by the month.

The CAPA annual technical symposium in October attracted more than 160 attendees with 40 quality presentations and 5 keynote speeches. Many thanks for the continued support from Marathon Oil and all sponsors. A couple of new developments include two student contest sessions due to increased student participation, a co-hosted downstream/petrochemical session with Chinese American Chemical Society (CACS). We will continue to encourage student participation and increase our collaboration with CACS. My thanks also go to the CAPA symposium committees, keynote speakers, CACS leadership team, authors and participants.

This year is CAPA’s 30 year Anniversary. We have completed the DVD project to commemorate the event and document CAPA history. We will have a full celebration at the upcoming annual meeting on January 11th, 2014. CAPA will also elect its new leadership team at the meeting.

This is my last newsletter remarks as your president. I would like to take this opportunity to express my gratitude to all the members for your continued support and participation, to CAPA Executive Committee (EC) for the dedicated hard work and volunteerism besides your busy normal jobs, to the Board of Directors (BOD) and Honorary BOD for the guidance and advices, to all the sponsors, and to those who have shown great interests and volunteered for CAPA activities. I wish you all the best for 2014.

Bruce Z. Shang (2013 CAPA President)
Oct. 25, 2013 – The 2013 CAPA Petroleum & Petrochemical Technical Symposium was successfully held at the Marathon Oil Tower in Houston, TX. More than 160 people attended the symposium.

The CAPA symposium is a premier technical conference occurs every year for the Chinese oil and gas professionals in the Greater Houston Area. It brings emerging technologies, leading research groups, executives from major oil and gas companies and service companies, as well as scientists and engineers from various disciplines to share recent trends in the oil and gas industry and the latest technology development. It also serves as the pre-screening process for the biennial Global Chinese Petroleum and Petrochemical Symposium (GCPPTS), where 15 outstanding technical papers will be selected for presentation at the GCPPTS in the following year. The GCPPTS is co-hosted by CAPA, CNPC, Sinopec, CNOOC, and CPC Taiwan.

This year’s symposium started with a plenary session in the morning. Five keynote speakers from major oil companies and oil service companies presented, including:

- **Jason Hammer (Engineering Division Manager, ExxonMobil):** “U.S. Chemical Industry Revitalization: Impact of Abundant Shale Gas Supplies”
- **Emad A. Elrafie (US Technology Hub Project Manager, Repsol):** “Unlocking Performance Mystery and Challenges through Repsol’s New Innovated Study Approach: Repsol’s Event Solution (RES)”
- **Amos Chen (President, Opicoil America):** “Introduction of OAI”
- **Jim Balaschak (Principal, Deloitte):** "Shale Gas in North America: The Impact of Foreign Investment"
- **Lynn Strickland (Vice President Asia Pacific, Russia Caspian Exploration, ConocoPhillips):** “Shale Plays – The New Paradigms on Exploring, Risking and Special Skill Sets Required to Evaluate Them”

Forty technical papers were presented in seven parallel sessions in the afternoon, with two dedicated to a student paper contest. 16 student papers were presented at the sessions. The technical papers covered a broad area of topics including exploration and exploitation, unconventional resource development, engineering and HSE, business development and E&P technologies, as well as downstream technologies and alternative energy.

2013 marks the first year of collaboration between CAPA and Chinese American Chemical Society (SW Chapter). The joint effort has significantly enhanced the quality of the downstream session.

The 2013 symposium also saw a record growth in the student paper contest. The student paper contest is a platform for Chinese graduate students to come and practice presentation skills and to receive feedback in a friendly and constructive environment. This is the third year CAPA is offering the session. It has received many positive feedbacks and wide recognition from the academia.

**Winners** for Session F:
- **1st place Junjing Zhang from TAMU**
- **2nd place Wei Yu from UT Austin**
- **3rd Place Peila Chen from UT Austin**

**Winners** for Session G:
- **1st place Yu Liu of Rice University**
- **2nd place Xia Li and Dilan Derici of Rice U.**
- **3rd place Shujing Zhang of Lamar University**
Dec. 5, 2013 — CAPA held a reception for a delegate from China Petroleum University (CUP Huadong), led by Vice Chancellor, professor Zha Ming. CAPA leadership team and EC members attended the reception. CAPA has a strategic relationship with CUP Huadong and has co-founded the International Center for Advanced Petroleum Technologies (ICAPT) in 2011. The two parties have co-organized two technical forums during the past two years.

前排左起：张杰，尚柱成，查明副校长，李玉，朱宪怀，操应长院长
后排左起：陈家杰，许晓霞，史大昌，陈振纲，傅衣健，段友祥院长，黄方教授

China Petroleum University (CUP Huadong) Delegate Visits Houston

Former CAPA President Received CUP “Alumni Stars” Award

中国石油大学 (CUP) 授予美国康菲石油公司 (ConocoPhillips) 地球物理学家朱宪怀博士“校友之星”称号。2013年12月5日，石油大学副校长查明教授 (左) 在访美期间代表学校亲自将“校友之星”的荣誉奖章颁发给朱宪怀博士。朱宪怀十分感谢母校给予他如此高的荣誉和鼓励。作为中国的重点大学，中国石油大学于1953年在以清华大学石油工程系为主体的基础上成立，为中国和世界的石油事业培育了无数先进的管理和技术人才。朱宪怀因他对浅层层析反演 (Turning-Ray Tomography) 和层析静校正 (Tomostatics) 的开拓性贡献获2012年SEG颁发的Reginald Fessenden奖。他任CAPA 2012年会长，2013年董事会副主席。
CAPA Conducted Technical Forum at CPC Taiwan

Nov., 2013 – CAPA conducted a Technical Forum at CPC Taiwan with lectures on the unconventional plays in North America; covering geology, drilling and completion, legal, business and operational aspects of the opportunities. The forum was very well attended and received.

Using this opportunity, Tai-chang Shih represented CAPA in presenting a HBOD plague to CPC Taiwan's new President, Mr. Paul Lie-Way Chen. The CAPA delegation visited the CEO of CPC Exploration and Production Business Unit, Dr. Jong-Chang Wu, and the Director of CPC Exploration and Development Research Institute, Dr. Shing-Tai Hu. A couple of CAPA representatives also paid visits to Formosa Petrochemical in Taipei and Cheng Kung University in Tainan.
八九月間，台灣住休士頓協調處科學組組長預警我說：「這次大會可能開不成」，聽說原先預備由台灣中油主導回訪中國大陸的代表團被當時的經濟部王部長否決，理由是台灣中油工廠及輸油管道事故頻繁，那有閒交流。本來中油陳總經理答應派副總參加我們的研討會，因而改派蔡信行主任。

大會幸而如期舉行，我第一次見到閔永實時，他對我說：「我排除萬難來參加這次會議」，在休城期間，他盡量回避媒體的攝影及錄訪。我赴機場迎接董世芬董事長時，他特別問我與行政院徐副院長的關係，可見這次看起來順理成章的研討會，隱藏着暗中的危機及不為人知人士的幫助。

因為兩岸石油高層的參與，美國石油公司主管們也踴躍參加，我們總共收到近二萬四千美金的捐助，最後結餘一萬餘元，對華人石協1996年以後的活動頗有助益，並為兩岸三地輪流舉辦大型討論會開創了新的紀元。

這次大型研討會能在美國首次成功舉行，感到慶幸及自豪，也祝福兩岸三地石油界的交流長長久久，發揚光大。

1996年美國華人石油協會會長吳大成書